



PRO

GAS12-25LS

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A F6N (2025.12) T / 15



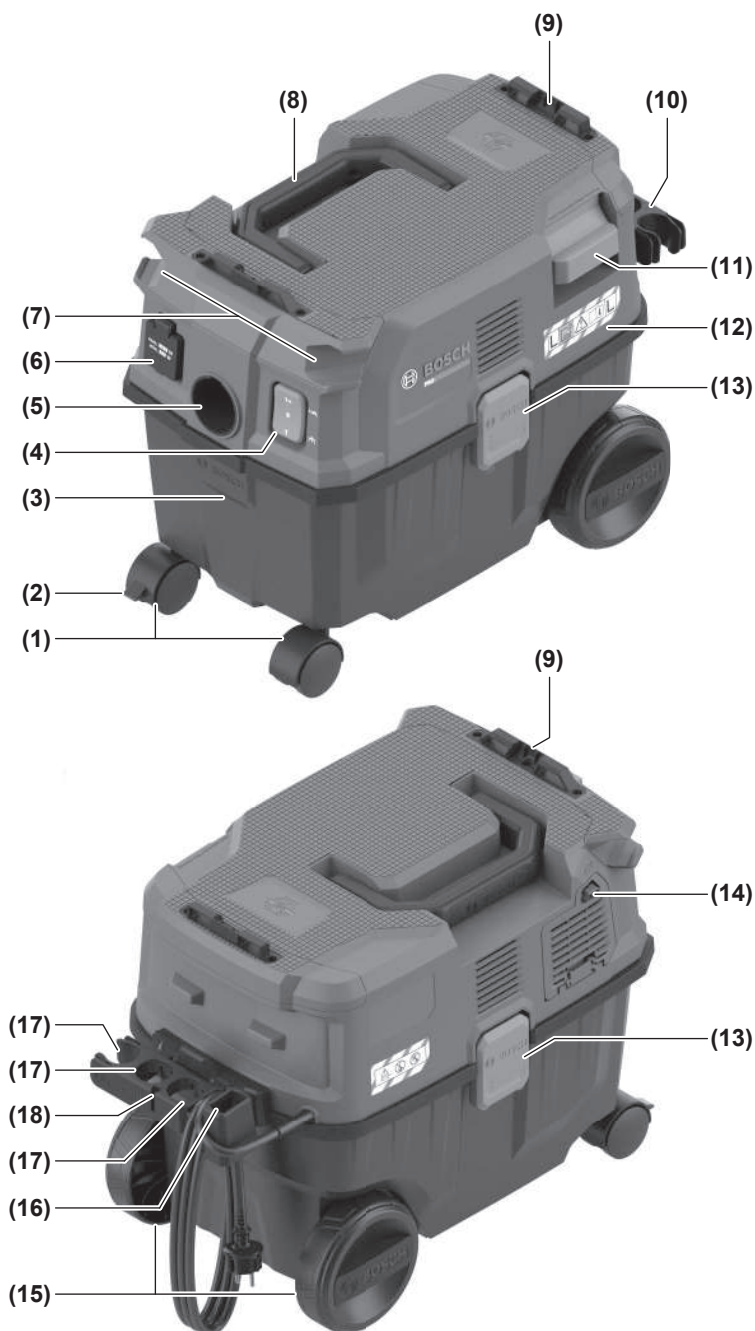
1 609 92A F6N

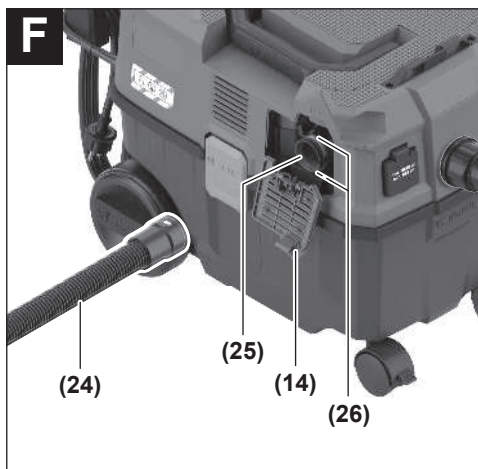
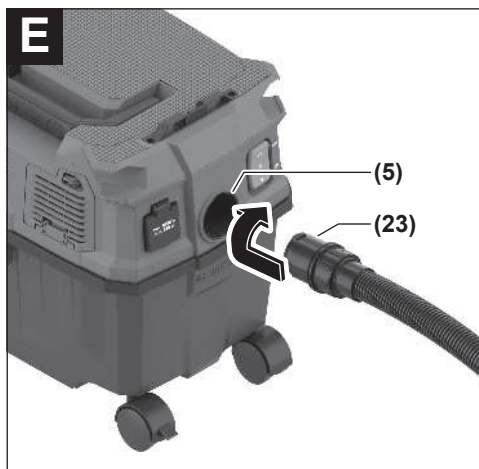
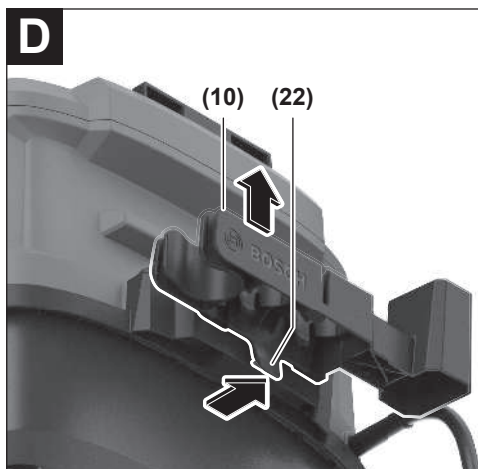
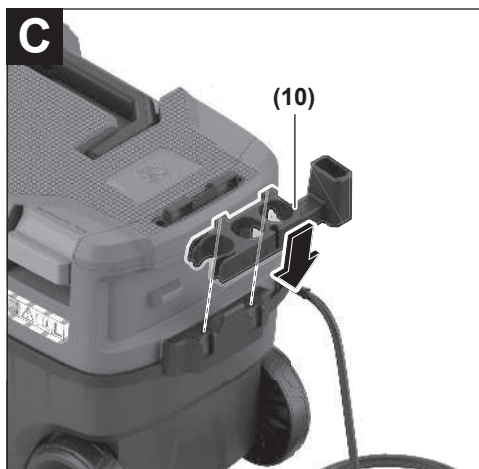


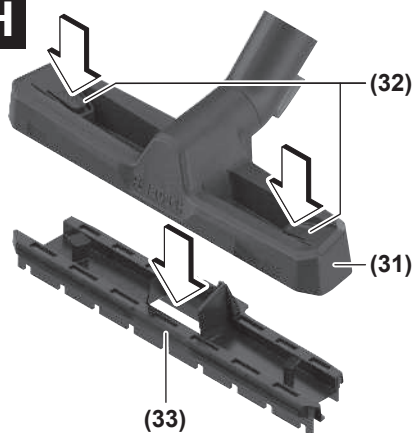
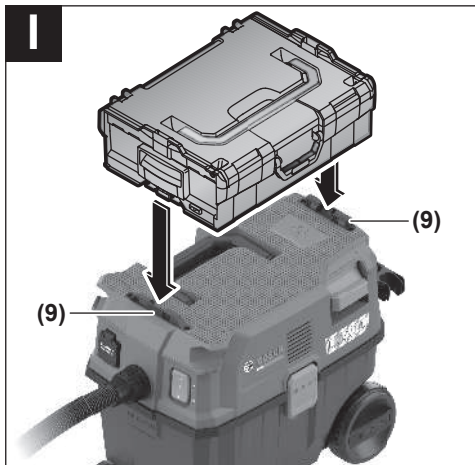
sk Pôvodný návod na použitie

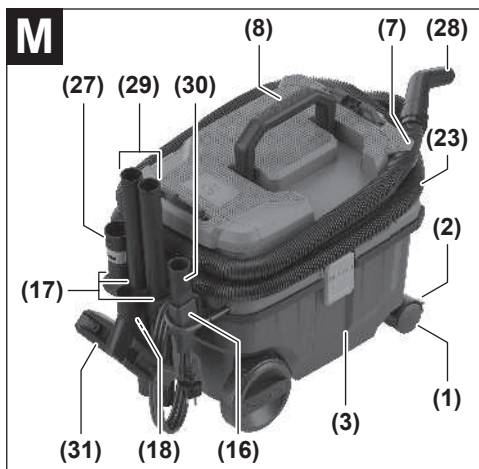
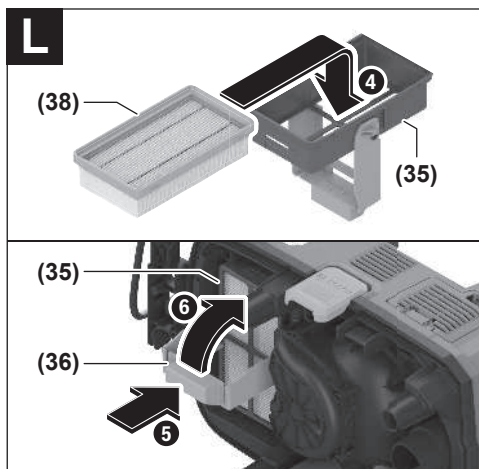








G**H****I**



Slovenčina

Bezpečnostné pokyny pre vysávač



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

- ▶ **Tento vysávač nie je určený na to, aby ho používali deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami.** V opačnom prípade hrozí riziko chybného obsluhu a vzniku poranení.
- ▶ **Dozerajte na deti.** Zaistí sa tým, že sa deti nebudú s vysávačom hrať.
- ▶ **Dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy pre vysávané materiály.**
- ▶ **Nevysávajte prach z bukového alebo dubového dreva, kamenný prach alebo azbest.** Tieto látky môžu vyvolávať rakovinu.

⚠ VÝSTRAHA Vysávač používajte len vtedy, keď ste získali dostatok informácií o jeho používaní, látkach, vysávaných látkach a ich bezpečnom odstránení. Starostlivé zaučenie znižuje možnosti nesprávnej obsluhu a prípadného poranenia.

⚠ VÝSTRAHA Vysávač je vhodný na vysávanie suchých látok a vhodnými opatreniami aj na vysávanie kvapalín. Vniknutie kvapalín zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- ▶ **Vysávačom nevysávajte horľavé alebo výbušné kvapaliny, napríklad benzín, olej, alkohol, rozpúšťadlá.** Nevysávajte horúci, horiaci ani výbušný prach. Vysávač nepoužívajte v priestoroch s rizikom výbuchu. Prach, výpary alebo kvapaliny by sa mohli vznietiť alebo explodovať.

⚠ VÝSTRAHA Zásuvku používajte len na účely stanovené v návode na použitie.

⚠ VÝSTRAHA Keď začne z vysávača vychádzať pena alebo voda, ihneď ho vypnite a vyprázdňte nádobu. Inak sa môže vysávač poškodiť.

- ▶ **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!** Vysávač sa smie uskaldňovať len v interiéroch.
- ▶ **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!** Plavák pravidelne vyčistite a skontrolujte, či nie je poškodený. Inak sa môže nepriaznivo ovplyvniť funkčnosť.
- ▶ **Ak sa nedá vyhnúť použitiu ručného elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie ochranného spínača pri poruchových prúdoch znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ **Pred každým použitím skontrolujte vysávač, kábel a zástěrku. Ak zistíte poškodenie, vysávač nepoužívajte. Vysávač sami neotvárate, opravy zverte len**

kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných súčiastok. Poškodené vysávače, prírodné šnúry a zástrčky zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- ▶ **Kábel nezacviknite alebo neprejdite ho. Nepoužívajte kábel na vytáhanie zástrčky zo zásuvky alebo na ťahanie vysávača.** Poškodené káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ **Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prv než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nasťahovanie zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo prv než vysávač odložíte.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.
- ▶ **Postarajte sa o dobré vetranie svojho pracoviska.**
- ▶ **Vysávač dajte opraviť len kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných súčiastok.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť elektrického prístroja zostane zachovaná.

⚠ VÝSTRAHA Vysávač obsahuje prach ohrozujúci zdravie. Vyprázdňovanie a údržbu, vrátane odstránenia zbernej nádoby na prach, zverte len odborníkom. Je potrebná príslušná ochranná výbava. Vysávač nepoužívajte bez kompletného a dôkladne založeného filtračného systému. V opačnom prípade ohrozujete svoje zdravie.

- ▶ **Pred uvedením vysávača do prevádzky skontrolujte saciu hadicu, či je v bezchybnom stave. Saciu hadicu pritom nechajte namontovanú na vysávači, aby neúmyselne neunikal prach.** Inak by ste mohli prach vdychovať.
- ▶ **Vysávač nepoužívajte na sedenie.** Mohli by ste vysávač poškodiť.
- ▶ **Sieťový kábel a saciu hadicu používajte opatrne.** Mohli by ste nimi ohroziť ostatné osoby vo vašom okolí.
- ▶ **Nečistite vysávač priamo nasmerovaným prúdom vody.** Vniknutie vody do hornej časti vysávača zvyšuje riziko možného zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ **Pripojte vysávač k riadne uzemnenej elektrickej sieti.** Zásuvka a predlžovací kábel musia mať funkčný ochranný vodič.

Symbody

Nasledujúce symbody môžu byť dôležité pre používanie vášho vysávača. Zapamätajte si tieto symbody a ich významy. Správna interpretácia týchto symbolov vám bude pomáhať používať tento vysávač lepšie a bezpečnejšie.

Symbody a ich význam



VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržovanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.



Vysávač triedy prachu L podľa IEC/EN 60335-2-69 na **vysávanie nasucho**

Symboly a ich význam

zdraviu škodlivého prachu s hraničnou hodnotou expozície > 1 mg/m³



VÝSTRAHA! Vysávač obsahuje prach ohrozujúci zdravie. Vyprázdňovanie a údržbu, vrátane odstránenia zbernej nádoby na prach, zverte len odborníkom. Sú potrebné príslušné ochranné pomôcky. Vysávač nepoužívajte bez kompletného a dôkladne založeného filtračného systému. V opačnom prípade ohrozujete svoje zdravie.



max. 1 L-Boxx
max. 15 kg

Pripojte maximálne jeden L-BOXX.

Celková hmotnosť L-BOXXu nesmie prekročiť 15 kg.



Vysávač nevešajte, napr. pri preprave, na hák žeriava. Vysávač sa nesmie prepravovať žeriavom. Hrozí riziko poranenia a poškodenia.



Vysávač nepoužívajte na sedenie, ako rebrik alebo stúpadlo. Vysávač sa môže prevrátiť a poškodiť. Hrozí riziko poranenia.



1+ Automatika štart/stop

Odsávanie prachu z bežiacieho elektrického náradia

Vysávač sa automaticky zapne a s časovým oneskorením znova vypne

0

Vypnutie

1



Vysávanie

Vysávanie usadeného prachu

Max.
2200 W
Min.
100 W

Špecifikácia prípustného výkonu pripojeného elektrického náradia (špecifické pre danú krajinu)

Max.: maximálny výkon

Min.: minimálny výkon

Používanie v súlade s určením

Vysávač je určený na zachytávanie, nasávanie, čerpanie a odlučovanie nehorľavých, suchých druhov prachu, nehorľavých kvapalín a zmesi vody a vzduchu. Tento vysávač bol podrobený technickej prachovej kontrole a zodpovedá triede prachu L. Je vhodný na zvýšené nároky a namáhanie pri výrobných činnostiach, napríklad v remeselných dielňach, priemysle a výrobných závodoch.

Vysávače triedy prachu L podľa IEC/EN 60335-2-69 sa smú používať len na nasávanie a odsávanie zdraviu škodlivého prachu s hraničnou hodnotou expozície > 1 mg/m³.

Vysávač používajte len v takom prípade, ak viete kompletne posúdiť a bez obmedzenia uskutočniť všetky funkcie alebo ak ste dostali príslušné pokyny.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie jednotlivých komponentov sa vzťahuje na vyobrazenie vysávača na grafickej strane.

- (1) Koliesko
- (2) Brzda kolieska
- (3) Nádobka
- (4) Prepínač pracovných režimov
- (5) Uchytenie hadice (funkcia vysávania)
- (6) Zásuvka pre elektrické náradie
- (7) Držiak hadice
- (8) Rukoväť na prenášanie
- (9) Uchytenie L-BOXXu
- (10) Držiak príslušenstva
- (11) Tlačidlo poloaautomatického čistenia filtra
- (12) Horná časť vysávača
- (13) Uzáver hornej časti vysávača
- (14) Aretácia krytu vyfukovania
- (15) Nosné koliesko
- (16) Držiak štrbinovej dýzy
- (17) Držiak sacej rúry/odsávacieho adaptéra
- (18) Držiak podlahovej dýzy
- (19) Držiak filtračného vrečka z netkanej textílie
- (20) Filtračné vrečko z netkanej textílie
- (21) Aretácia držiaka filtračného vrečka z netkanej textílie
- (22) Aretácia držiaka príslušenstva
- (23) Sacia hadica
- (24) Vyfukovacia hadica^{a)}
- (25) Uchytenie hadice s prípojkou Click & Clean (vyfukovacia funkcia)
- (26) Stláčací gombík
- (27) Odsávací adaptér
- (28) Ohnutá dýza
- (29) Sacia rúra
- (30) Štrbinová dýza

Opis výrobku a výkonu

Preštudujte si, prosím, aj obrázky v prednej časti návodu na používanie.

- (31) Podlahová dýza
- (32) Odstavacie tlačidlo nadstavca podlahovej dýzy
- (33) Nadstavec podlahovej dýzy
- (34) Otvor falošného vzduchu odsávacieho adaptéra
- (35) Držiak filtra
- (36) Rukoväť držiaka filtra
- (37) Plavák
- (38) Filter

a) **Toto príslušenstvo nepatrí do štandardného rozsahu dodávky.**

Technické údaje

Vysávač na vysávanie namokro/ nasucho		GAS12-25LS
Číslo položky		3 601 JS3 1..
Menovitý príkon	W	1200
Frekvencia	Hz	50 – 60
Objem nádoby (brutto)	l	25
Netto objem (kvapalina)	l	18
Netto objem (suché vysávanie)	l	20
Objem filtračného vrečka z netkanej textílie	l	10

Zásuvka na vysávači

Povolený prípojný výkon pripojeného elektrického náradia			
3 601 JS3 ...	Menovité napätie	Maximálny výkon	Minimálny výkon
... 100/... 1W0	230 V	2 100 W	100 W
... 130	230 V	1 000 W	100 W
... 170/... 1L0	220–240 V	1 660 W	100 W
... 180/... 1B0/... 1E0/... 1N0	220 V	2 100 W	100 W
... 1H0	220 V	1 000 W	100 W
... 1K0	220–240 V	2 100 W	100 W

Údaj o povolenom prípojnóm výkone pripojeného elektrického náradia.

Pri modeloch špecifických pre danú krajinu sa tieto hodnoty môžu líšiť. Prosím, všimnite si údaje na zásuvke vysávača.

Informácia o hlučnosti/vibráciách

Hodnoty emisií hluku zistené podľa **EN 60335-2-69**.

Hladina akustického tlaku vysávača pri použití váhového filtra A je typicky **75 dB(A)**. Neistota K = **2 dB**. Úroveň hluku pri práci môže prekročiť uvedené hodnoty. **Noste prostriedky na ochranu sluchu!**

Hodnoty vibrácií a_h (nepretržité vibrácie), p_f (opakované rázové vibrácie) a neistota K zistená podľa **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 4 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Montáž

► **Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prv než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nasadenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo**

Vysávač na vysávanie namokro/ nasucho		GAS12-25LS
Podtlak		
– Vysávač ^{A)}	hPa	200
– Turbína	hPa	210
Prietok		
– Vysávač ^{A)}	m ³ /h	126
	l/s	35
– Turbína	m ³ /h	234
	l/s	65
Trieda prachu		L
Hmotnosť ^{B)}	kg	9,4
Trieda ochrany		Ⓢ/I
Stupeň ochrany		IPX4

A) merané so sacou hadicou s vnútorným priemerom 32 mm a dĺžkou 3,1 m

B) Bez sieťového pripojovacieho kábla

Údaje platia pre menovité napätie [U] 230 V. Pri odlišných napätiach a vo vyhotoveniach špecifických pre jednotlivé krajiny sa môžu tieto údaje líšiť.

Hodnoty sa môžu líšiť podľa výrobu a závisia od podmienok použitia a prostredia. Ďalšie informácie na adrese www.bosch-professional.com/wac.

prv než vysávač odložíte. Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

Nasadenie/odobratie vrečka filtra z netkanej textílie (pozri obrázky A–B)

Pri vysávaní nasucho možno vložiť filtračné vrečko z netkanej textílie (**20**). Tým sa uľahčí likvidácia prachu.

Otvorte uzávery (**13**) a odoberte hornú časť vysávača (**12**).

Vyklopte držiak filtračného vrečka z netkanej textílie (**19**) nahor tak, aby sa zaistil vo vodorovnej polohe.

Zasuňte filtračné vrečko z netkanej textílie (**20**) až na doraz do držiaka filtračného vrečka z netkanej textílie (**19**).

Pri odobraní potlačte filtračné vrečko z netkanej textílie (**20**) mierne nadol a vytiahnite ho z držiaka filtračného vrečka z netkanej textílie (**19**).

Ak chcete vysávať bez filtračného vrečka z netkanej textílie, sklopte držiak filtračného vrečka z netkanej textílie **(19)** opäť nadol: stlačte pritom aretáciu **(21)** držiaka filtračného vrečka z netkanej textílie k sebe, vyklapte držiak filtračného vrečka z netkanej textílie nadol a potlačte ho až po zaistenie o stenu nádoby.

Nasadte znova hornú časť vysávača **(12)** a zatvorením uzáverov **(13)** spojte nádobu **(3)** s hornou časťou vysávača **(12)**.

Montáž držiaka sacieho príslušenstva (pozri obrázky C–D)

Držiak sacieho príslušenstva **(10)** posuňte až po zaistenie do príslušného uchytenia na hornej časti vysávača.

Pri odoberaní držiaka **(10)** potiahnite aretáciu **(22)** na spodnej strane držiaka a vysuňte držiak nahor z uchytenia.

Držiak **(10)** možno 2 skrutkami upevniť aj na stenu.

Montáž hadice

Sacia funkcia (pozri obrázok E)

Pri montáži zasuňte saciu hadicu **(23)** do uchytenia hadice **(5)** a otočte ju až na doraz v smere hodinových ručičiek.

Pri demontáži otočte saciu hadicu **(23)** až na doraz proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnite ju z uchytenia hadice.

Upozornenie: Pri vysávaní vzniká trením prachu v saciej hadici a príslušenstve elektrostatický náboj, ktorý môže použiť používateľ pocítiť vo forme statického výboja (v závislosti od vplyvov okolia a telesného vnímania).

Všeobecne odporúča Bosch používať antistatickú saciu hadicu (príslušenstvo) pri vysávaní jemného prachu a suchých materiálov.

Vyfukovacia funkcia (pozri obrázok F)

► **Vysávač má vyfukovaciu funkciu. Vzduch nevypúšťajte do priestoru. Vyfukovaciu funkciu používajte len s čistou hadicou.** Niektoré druhy prachu môžu byť zdraviu škodlivé.

Pri montáži vyfukovacej hadice **(24)** stlačte aretáciu **(14)** krytu odvádzania vzduchu a otvorte kryt. Zasuňte vyfukovaciu hadicu **(24)** na uchytenie hadice **(25)** tak, aby sa obidva stláčacie gombíky **(26)** počutiteľne zaistili.

Pri demontáži vyfukovacej hadice **(24)** potlačte obidva stláčacie gombíky **(26)** dovnútra a vyfukovaciu hadicu vytiahnite. Zatvorte kryt odvádzaného vzduchu tak, aby sa aretácia **(14)** opäť zaskočením zaistila.

Montáž príslušenstva pre vysávanie (pozri obrázok G)

Sacia hadica **(23)** je vybavená západkovým systémom, ktorým sa dá pripojiť príslušenstvo vysávača (odsávací adaptér **(27)**, ohnutá dýza **(28)**).

Montáž dýz a rúr

- Zahnutú dýzu **(28)** nasuňte na saciu hadicu **(23)** tak, aby obidva stláčacie gombíky **(26)** saciej hadice počutiteľne zaskočili.
- Potom nasunutím upevníte želané vysávacie príslušenstvo (podlahovú dýzu, štrbinovú dýzu, saciu rúru a podobne) na zahnutú dýzu **(28)**.
- Pri demontáži stlačte stláčacie gombíky **(26)** dovnútra a jednotlivé časti od seba odtiahnite.

Montáž odsávacieho adaptéra

- Zahnutú dýzu nasúvajte **(27)** na saciu hadicu **(23)**, až kým obidva stláčacie gombíky **(26)** saciej hadice počutiteľne nezaskočia.
- Pri demontáži stlačte stláčacie gombíky **(26)** dovnútra a jednotlivé časti od seba odtiahnite.

Odobratie/nasadenie nadstavca pre podlahovú dýzu (pozri obrázok H)

Pri odoberaní stlačte odistovacie tlačidlá **(32)** na podlahovej dýze **(31)**. Nadstavec **(33)** sa z podlahovej dýzy uvoľní.

Pri nasadzovaní zaistíte nový nadstavec do podlahovej dýzy **(31)**.

Pripojenie L-BOXXu (pozri obrázok I)

Pred prenášaním vysávača a na priestorovo úsporné odloženie príslušenstva vysávača a/alebo elektrického náradia môžete L-BOXX pripojiť na hornú časť vysávača.

Pripevnite L-BOXX na uchytenia **(9)**.

► **Vysávač neprenášajte za rukoväť pripevneného L-BOXXu.** Vysávač je ťažký na nosenie za rukoväť L-BOXXu. Hrozí riziko poranenia a poškodenia.

Prevádzka

► **Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prv než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo prv než vysávač odložíte.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

Pri prevádzke vysávača dajte na to, aby boli kolieska **(1)** blokové brzdami koliesok **(2)**, aby sa vysávač chránil pred neúmyselným uvedením do pohybu. Pred prevádzkou vyskúšajte funkčnosť kolies **(15)** a vodiacich koliesok **(1)** na príslušnom podklade.

Uvedenie do prevádzky

- **Venujte pozornosť napätiu elektrickej siete!** Napätie zdroja elektrického prúdu sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku vysávača.
- **Informujte sa láskavo o predpisoch/zákonoch platných vo Vašej krajine týkajúcich sa manipulácie so zdraviu škodlivým prachom.**

Tento vysávač sa smie používať na vysávanie a odsávanie nasledujúcich druhov materiálu:

- Prach s hraničnou hodnotou expozície > 1 mg/m³

Tento vysávač sa zásadne nesmie používať v priestoroch, v ktorých hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Aby sa zabezpečil optimálny sací výkon, saciu hadicu (23) musíte vždy úplne odvinúť z hornej časti vysávača (12).

Zapnutie/vypnutie

Na **zapnutie** vysávača potlačte prepínač pracovných režimov (4) do polohy 1.

Na **zapnutie automatického spúšťania/zastavenia** vysávača potlačte prepínač pracovných režimov (4) do polohy 1+. Vysávač sa môže spúšťať automaticky, keď sa zásuvkou (6) pripojí k elektrickému náradíu.

Na **vypnutie** vysávača potlačte prepínač pracovných režimov (4) do polohy 0.

Vysávanie nasucho

- **Pred vysávaním nasucho skontrolujte, či sú filter, nádoba a sacie príslušenstvo suché.** Na vlhkých dieloch sa môže usadzovať prach a vytvárať povlak.

Odporúčame používať filtračné vrecko z netkanej textílie (20).

Odsávanie vznikajúceho prachu z bežiaceho elektrického náradia (pozri obrázok J)

- **Ak sa odpadový vzduch vracia do miestnosti, musí byť v miestnosti zabezpečená dostatočne intenzívna výmena vzduchu. Dodržiavajte aj príslušné predpisy platné vo vašej krajine.**

Vo vysávači je zabudovaná zásuvka pre elektrické náradie (6). Do tejto zásuvky môžete pripojiť externé elektrické náradie. Dodržiavajte maximálny dovolený výkon pripojeného elektrického náradia.

Odsávaciu vsuvku elektrického náradia a saciu hadicu (23) spojte buď priamo, alebo prostredníctvom odsávacieho adaptéra (27).

Upozornenie pri použití odsávacieho adaptéra: Pri prácach s elektrickým náradím, ktorého prívod vzduchu do saciej hadice je malý, je nutné otvoriť otvor falošného vzduchu (34) odsávacieho adaptéra (27). Tým sa zlepší celkový výkon vysávača a elektrického náradia. Otáčajte pritom prstenec nad otvorom falošného vzduchu (34), kým nevznikne maximálny otvor.

Pomocou **automatického spúšťania/zastavenia** môžete vysávač automaticky zapínať a vypínať spolu s elektrickým náradím:

- Na **zapnutie automatického spúšťania/zastavenia** vysávača potlačte prepínač pracovných režimov (4) do polohy 1+.
- Na **zapnutie vysávača** zapnite pripojené elektrické náradie. Vysávač sa spúšťa automaticky.
- **Po zapnutí elektrického náradia sa uistite, že sa vysávač spustil.**
- Na **ukončenie vysávania** vypnite elektrické náradie. Automatické spúšťanie/zastavenie ešte niekoľko sekúnd beží, aby sa odsal zvyšný prach zo saciej hadice.
- Na **vypnutie vysávača** potlačte prepínač pracovných režimov (4) do polohy 0.

Poloautomatické čistenie filtra

Filter je nutné vyčistiť najneskôr vtedy, keď už sací výkon nie je dostatočný.

Frekvencia čistenia filtra závisí od druhu prachu a jeho množstva. V prípade pravidelného čistenia zostáva maximálny výsávací výkon vysávača zachovaný dlhšie.

Zapnite vysávač (prepínač pracovných režimov (4) do polohy 1).

Pre optimálny čistiaci účinok zakryte dlaňou otvor dýzy alebo saciej hadice.

Stlačte tlačidlo poloautomatického čistenia filtra (11) minimálne 5× za sebou. Filter sa silným prúdom vzduchu vyčistí.

Vysávanie namokro

- **Vysávačom nevysávajte horľavé alebo výbušné kvapaliny, napríklad benzín, olej, alkohol, rozpúšťadlá. Nevysávajte horúci, horiaci ani výbušný prach. Vysávač nepoužívajte v priestoroch s rizikom výbuchu.** Prach, výpary alebo kvapaliny by sa mohli vznietiť alebo explodovať.

- **Vysávač sa nesmie používať ako vodné čerpadlo.** Vysávač je určený na vysávanie vzduchu a vodnej zmesi.

- **Vysávač sa nesmie nikdy používať bez filtra.**

Poloautomatické čistenie filtra sa nesmie spúšťať počas vysávania namokro.

Pred vysávaním namokro

Otvorte uzávery (13) a odoberte hornú časť vysávača (12).

Vyprázdnite nádobu (3) a odstráňte filtračné vrecko z netkanej textílie (20).

Vyčistite filter (38) a znovu ho nasadte do vysávača.

Skontrolujte, či je plavák (37) čistý. Ak je plavák zablokovaný, automatické vypnutie vysávača po naplnení nádoby nie je možné.

Nasadte hornú časť vysávača (12) a zatvorte obidva uzávery (13) tak, aby sa počuteľne zaistili.

V priebehu a po každom vysávaní namokro

Vysávač je vybavený plavákom (37). Keď sa dosiahne maximálna výška hladiny, vysávanie sa zastaví. Vtedy vyprázdniť nádobu (3).

Ak z vysávača uniká kvapalina, pretože nádoba nebola včas vyprázdnená, vysávač ihneď vypnite. Odoberte hornú časť vysávača (12) a nechajte všetky diely dobre vysušiť.

Po skončení práce odoberte hornú časť vysávača (12) a filter (38) a nechajte ich dôkladne vysušiť, aby ste zabránili tvorbe plesní.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

- **Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prv než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo prv než vysávač odložíte.** Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

► Vysávač a jeho vetracie štrbiny udržiavajte vždy v čistote, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.

Ak je potrebná výmena pripájacieho vedenia, musí ju vykonať **Bosch** alebo niektoré autorizované stredisko služieb zákazníkom pre elektrické náradie **Bosch**, aby sa zabránilo ohrozeniam bezpečnosti.

► Pri údržbe a čistení vysávača používajte ochrannú dýchaciu masku.

Kryt vysávača občas vyčistite vlhkou handričkou.

► Vysávač nečistite stlačeným vzduchom. Filter a ostatné komponenty by sa mohli poškodiť.

Minimálne raz ročne musí výrobca alebo poučená osoba vykonať technickú prachovú kontrolu vysávača (napr. kontrola poškodenia filtra, tesnosti vysávača a kontrola bezchybnej činnosti kontrolných zariadení).

Čistenie a údržba po vysávaní zdraviu škodlivých látok

- Všetky časti, ktoré sa mohli dostať do kontaktu so zdraviu škodlivými látkami, považujte za znečistené.
- Pred odnesením vysávača z oblasti so zdraviu škodlivými látkami vysajte, utrite alebo utesnite jeho vonkajšie časti.
- Vysávač čistite, demontujte a udržiavajte, iba ak je to možné bez nebezpečenstva pre vás a iné osoby. Počas údržby a čistenia používajte primerané osobné ochranné prostriedky. Pracujte v dobre vetranej miestnosti.
- Vyčistite najprv vonkajšok vysávača, až potom ho rozmontujte.
- Zlikvidujte všetky časti vysávača, ktoré nemožno uspokojivo vyčistiť, v nepriepustných vreckách. Dodržujte pritom platné predpisy pre likvidáciu takéhoto odpadu.
- Po dokončení práce vyčistite miesto realizácie údržby.

Čistenie nádoby

Nádobu (3) občas umyte bežným, neabrazívnym čistiacim prostriedkom a nechajte ju vyschnúť.

Čistenie/výmena filtra (pozri obrázky K-L)

Sací výkon závisí od stavu filtra. Filter (38) preto pravidelne čistite.

Poškodený filter okamžite vymeňte.

Odstránenie porúch

► Ak sa vyskytne porucha (napr. prasknutie filtra), vysávač sa musí okamžite vypnúť. Pred opätovným spustením je potrebné odstrániť poruchu.

- Spustíte poloaautomatické čistenie filtra a potom vysávač vypnete.
- Otvorte uzávery (13) a odoberte hornú časť vysávača (12).
- Vyklopte rukoväť (36) držiaka filtra (35) ① a vytiahnite držiak filtra (35) ②.
- Vyberte filter (38) z držiaka filtra (35) ③.
- Filter (38) vyklepte nad vhodnou odpadovou nádobou. Dávajte pritom pozor na to, aby sa nepoškodili lamely filtra. Pri veľkom znečistení očistite lamely filtra vodou a mäkcou kefkou. Potom nechajte filter dobre usušiť.
- Ak je filter (38) poškodený, vymeňte ho.
- Založte čistý a suchý filter (38) do držiaka filtra (35) ④.
- Založte držiak filtra (35) do hornej časti vysávača ⑤ a priklopte rukoväť (36) držiaka filtra (35) ⑥ tak, aby sa zaskočením zaistila.
- Skontrolujte, či je filter (38) a držiak filtra (35) správne umiestnený a upevnený.
- Opäť nasadte hornú časť vysávača (12) a zatvorte obidva uzávery (13) tak, aby sa počuteľne zaistili.

Odkladanie a preprava (pozri obrázok M)

- Vyprázdňte a vyčistite nádobu (3). Aby sa zabránilo tvorbe plesní, musia byť filter (38) a vnútorná oblasť vysávača suché.
- Vložte saciu hadicu (23) s ohnutou dýzou (28) okolo hornej časti vysávača do držiakov (7).
- Zasuňte sacie príslušenstvo do príslušných držiakov: odsávací adaptér (27) a saciu trubicu (29) do držiakov (17), štrbinovú dýzu (30) do držiaka (16), podlahovú dýzu (31) do držiaka (18).
- Naviňte sieťový kábel okolo držiaka (16) štrbinovej dýzy.
- Vysávač prenášajte len za rukoväť (8).
- Vysávač odložte v suchej miestnosti a zaistite ho pred neoprávneným používaním.
- Na zablokovanie kolieska (1) stlačte nohou brzdú kolieska (2) nadol.

Problém	Príčina	Pomoc
Sacia turbína sa nerozbehne.	Žiadne elektrické napájanie Prepínač pracovných režimov (4) sa nachádza na 1+.	Skontrolujte sieťový kábel, zástrčku, poistku a zásuvku. Prepínač pracovných režimov (4) nastavte na 1 alebo zapnite elektrické náradie pripojené k zásuvke (6).
Sacia turbína sa po vyprázdnení nádoby nerozbehne.	Potrebný je reset	Vypnite vysávač a počkajte 5 s, potom vysávač opäť zapnite.
Sací výkon klesá.	Plná nádoba (3) alebo filtračné vrecko z netkanej textílie (20) Dýza, sacia rúra (29) alebo sacia hadica (23) sú upchaté	Vyprázdňte nádobu alebo filtračné vrecko z netkanej textílie. Odstráňte upchatie

Problém	Príčina	Pomoc
	Filter (38) je znečistený alebo chybný	Vykonajte poloautomatické čistenie filtra, vyčistite alebo vymeňte filter
	Filter (38) nezapadol do držiaka filtra (35)	Zaistíte filter správne
	Horná časť vysávača (12) nesedí správne	Hornú časť vysávača nasadíte správne a uzávery (13) zatvorte
Unikanie prachu pri vysávaní nasucho	Nesprávne založený filter (38)	Skontrolujte správne založenie filtra
	Chybný filter (38)	Vymeňte filter
Unikanie vody pri vysávaní namokro	Plavák (37) je blokovaný	Kôš plaváka utrite vlhkou handričkou, plavák vyčistite jemným zatrasením vysávača V prípade silného znečistenia plaváka a koša plaváka sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis Bosch .
Poloautomatické čistenie filtra nepracuje		Uzatvorte vstup vzduchu a viac ako 5× stlačte tlačidlo poloautomatického čistenia filtra (11) Ak čistenie filtra aj naďalej nefunguje, kontaktujte autorizovaný zákaznícky servis Bosch .

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Slovakia

Tel.: +421 2 48 703 800

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Likvidácia

Vysávač, príslušenstvo a obaly treba dať na recykláciu zodpovedajúcu ochrane životného prostredia.



Nevyhadzujte vysávač do bežného odpadu z domácnosti!

Len pre krajiny EÚ:

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré už nie sú použiteľné, sa musia zbierať oddelene a ekologicky zlikvidovať. Vy-užívajte na to určené zberné systémy. Nesprávna likvidácia môže byť kvôli novej prítomnosti nebezpečných látok škodlivá pre životné prostredie a zdravie.

Informácie o produktových údajoch podľa nariadenia (EÚ) 2023/2854

Pripojené produkty alebo pripojené služby generujú počas svojho používania údaje. Nasledujúce kapitoly poskytujú informácie o údajoch generovaných pre produkt a o tom, ako možno k produktovým údajom pristupovať.

Typ produktových údajov

Produkt môže pri jeho používaní generovať nasledujúce typy údajov. Skutočne vygenerované údaje závisia od konkrétneho použitia produktu.

- Doba prevádzky
- Informácie o batériách
- Teploty komponentov
- Aktivácia funkcií
- Poruchové a servisné udalosti
- Informácie o aplikácii

Zaznamenávanie produktových údajov

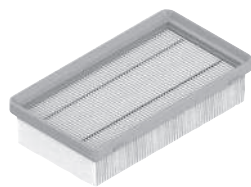
Informácie o zbere produktových údajov a archivovaní údajov:

- Zaznamenáva sa menej ako 1 kB produktových údajov.
- Keď je produkt zapnutý, je schopný ukladať údaje o produkte do zariadenia.

Prístup k údajom a formát údajov

Informácie o tom, ako môže používateľ pristupovať k údajom alebo ich načítat:

- v rámci EÚ môže používateľ požiadať o produktové údaje pomocou Bosch Power Tools Service (e-mail: PT-Service.EU-DataAct@de.bosch.com), keď používateľ zašle produkt do servisu Bosch a/alebo
- Ak produkt poskytuje bezdrôtové rozhranie, používateľ môže získať priamy prístup k produktovým údajom prostredníctvom príslušnej mobilnej aplikácie Bosch Power Tools.
- Údaje sú poskytované v bežnom a strojovo čitateľnom formáte (napr. JSON).



2 608 001 245



2 608 001 246



1 619 PC9 971



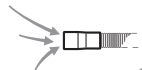
2 608 000 585



2 608 001 248



2 608 000 887

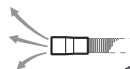


2 608 001 247

2 608 001 217



2 608 001 209



1 619 PC9 972

2 608 001 211



2 608 001 224



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>